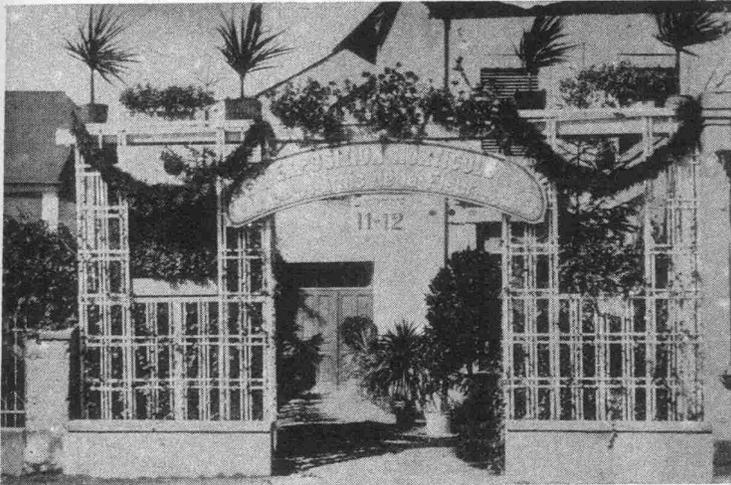
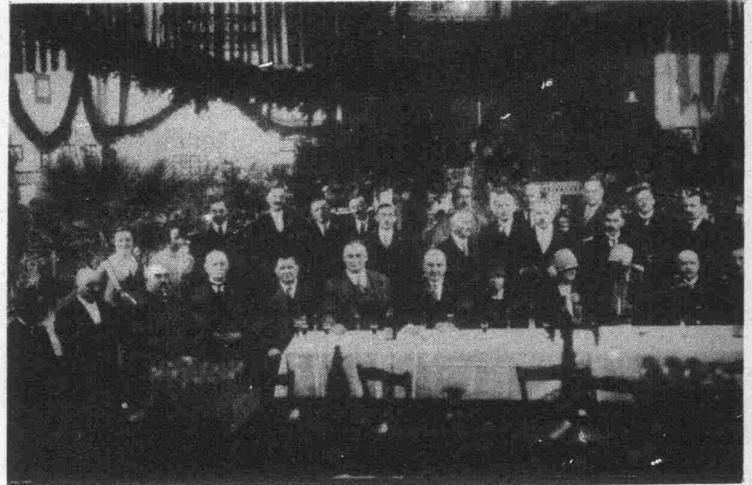


Exposition d. „Amis de la Fleur“, Pétange. Ausstellung d. „Amis de la Fleur“, Pétingen.



L'entrée de l'Exposition. — Der geschmackvolle Eingang zur Ausstellung.



L'ouverture solennelle de l'Exposition. — Die feierliche Eröffnung der Ausstellung.

Bei den „Amis de la Fleur“.

„Les amis de la Fleur“, Pétingen überrascht am 11 & 12 Sept. die Bewohner von Pétingen mit einer in allen Hinsichten vollständig gelungenen Ausstellung. In dem sich dazu vortrefflich eignenden Saale Alvisse-Tousch war das schönste zu sehen, was Blumen, Gemüse, Obst u. Heimarbeit anbelangt. Besonders was letztere betrifft, muss allerdings allen ausstellenden Damen und Herren das grösste Lob gespendet werden.

Blumen, Obst und Gemüse waren kunstgerecht arrangiert, so dass sich die zahlreichen Besucher in einer wahren Welt des Schönen fühlten, wo ein diskretes Konzert den Aufenthalt noch angenehmer gestaltete. Die Organisatoren des Ganzen, freuen sich, dass so viele angespornt wurden zum weiteren Schaffen in Haus und Garten, denn das war Zweck u. Ziel der ganzen Veranstaltung.

An unsere Abonnenten u. Leser.

Vergesst nicht, sofort Ihr Abonnement auf die „Luxemburger Illustrierte“ zu erneuern, damit dieselbe Ihnen ohne Unterbrechung zugestellt wird. Durchblättert Eure Kollektion der Luxemburger Illustrierten, und so seht Ihr am besten,

dass Ihr die Luxemburger Illustrierte nicht mehr entbehren möchtet.

Zeigt Eueren Freunden und Verwandten Euere Kollektion und so werbet Ihr am wirksamsten für die Luxemburger Illustrierte.

Wenn Ihr alte Dokumente, Zeichnungen, Bilder, Gedichte, oder Bücher usw. über das Luxemburger Land besitzt, so leihet oder verkauft uns dieselben, damit sie nicht dem Lande verloren gehen. Solche Dokumente sind im Privatbesitze ziemlich wertlos, da nur die wenigsten Leute dieselben zu sehen bekommen, und über neun Zehntel dieser einzelnen Schriftstücke sind der sicheren Vernichtung geweiht, z. B. bei Umzügen, Sterbefällen usw., wo dieselben gewöhnlich von unkundiger Hand mit alten Zeitungen und Abfällen jeder Art verbrannt werden.

Durch Veröffentlichung in der Luxemburger Illustrierten werden diese oft sehr interessanten Sachen allen zugänglich gemacht, und die Gefahr des Verschwindens dieser Dokumente ist dann ausgeschlossen, da viele Hunderte von Luxemburgern die Luxemburger Illustrierte regelmäßig in Jahrgängen einbinden lassen.

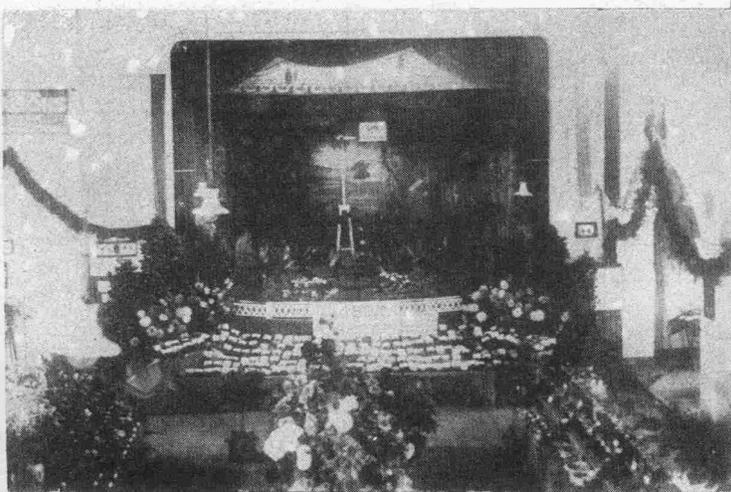
Unser heutiges Bild auf der ersten Seite möge als Beweis hierfür dienen. Die Luxemburger, die diese Original-Zeichnung (1848) von C.

Rosbach zum Erstdrucke des «D'Vulleparlement am Grengewald» niemals gesehen haben, sind äusserst selten und dennoch hat noch nie in unserer Geschichte ein Gedicht (Lied) bei seinem Erscheinen so viel Aufsehen gemacht: «Et huot e furchtbare Spectakel am Land gemächt», sagte der Redakteur der Luxemburger Gazette (in Amerika) N. Gonner, Dubuque, (Jowa), als er 1879 einen Band «Lider a Gedichter» herausgab, in dem natürlich das Vulleparlement nicht fehlen durfte.

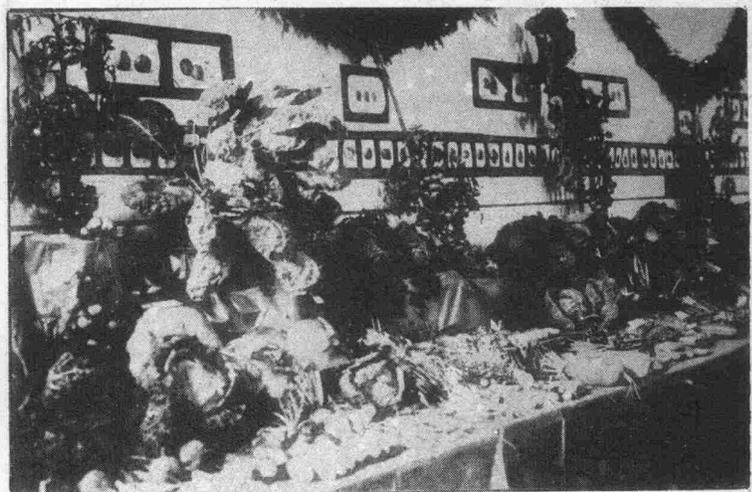
Dank der Liebenswürdigkeit des Herrn Ing. Camille Siegen jedoch, wird diese interessante Illustration zu einem der volkstümlichsten Gedichte unseres Nationaldichters «Dicks» heute nach 79 Jahren durch Veröffentlichung in der Illustrierten, allen Luxemburgern zugänglich gemacht.

Zur gefl. Nachahmung bestens empfohlen.

Die Luxemburger Illustrierte nimmt auch gerne alle moderne photographische Aufnahmen (mit erläuterndem Texte) entgegen und veröffentlicht dieselben, insofern sie von allgemeinem Interesse sind. Der Name des Photographen wird kostenlos mit veröffentlicht. Selbstverständlich gilt dies für keine Veröffentlichung, die den



Quelques groupes de fleurs; sur l'estrade les fleurs et les plantes de la tombola. - Einige Blumengruppen; auf der Bühne die Gewinnlose der Tombola.



Une vue partielle de la Section: Légumes. — Eine Teilansicht der Abteilung: «Gemüse».